

# 遠東運動大會 第八屆



中華民國十六年  
 八月廿七日至九月三日  
 Aug. 27th - Sep. 3rd 1927  
 Shanghai, China

PRINTED BY THE WAH FOONG PRINTING CO. 華豐印刷公司代印

## THE EIGHTH FAR EASTERN CHAMPIONSHIP GAMES

書名  
版別  
價  
月  
號  
業公會印

諸君若欲

- (一) 熟悉商業情形
- (二) 擴充工商營業
- (三) 增進商業常識
- (四) 謀加辦事金薪

不可不讀

中國唯一之

# 商業雜誌

現已出至  
二卷八號

價目

- △每月一冊
- △每冊大洋一角五分
- △全年十二冊
- △預定大洋一元五角
- (寄費全年本埠一角二分外埠一角八分歐美二元二角)

(一) 總發行 上海四馬路泰東圖書局分售處各埠大

書坊各烟分店

(二) 社址 上海法租界辣斐德路成裕里七號

徵文

歡迎投稿 酬資從豐

## READ "THE COMMERCIAL WORLD"

(The Leading Monthly Published in Chinese)

AND GET

ALL INFORMATIONS AND PREDICTIONS ON ALL THINGS

### COMMERCIAL,

contributed from the able pens of Leading and Most Successful

### CHINESE MERCHANTS

15 Cents per copy. \$1.50 per year (12 copies)

OBTAINABLE

FROM ALL BOOKSELLERS AND BOOKSTORES

Office: 7 Zung Yu Lee, Rue Lafayette

Shanghai, China



# 美 國 保 險 公 會

American Foreign Insurance Association  
Head Office, 80 Maiden Lane  
NEW YORK



FOREIGN MANAGERS FOR:

JANUARY 1st, 1927

COMPANY	PAID IN CAPITAL	CASH ASSETS	PREMIUM INCOME	RESERVE ETC.	SURPLUS TO POLICY HOLDERS
American Insurance Co., Newark, N. J. ....	G \$ 3,000,000.	G \$ 26,936,524.	\$ \$ 14,008,871.	G \$ 17,692,804.	G \$ 8,409,721.
Continental Insurance Co., New York .....	10,000,000.	70,945,403.	24,945,205.	35,446,499.	35,498,904.
City-Phoenix Fire Insurance Co. of New York .....	10,000,000.	54,634,682.	20,343,745.	28,417,942.	26,217,640.
Firemen's Insurance Co. of Newark, N. J. ....	5,000,000.	27,692,650.	15,900,784.	17,790,927.	9,805,723.
Pier Association of Philadelphia, Pa. ....	3,000,000.	22,242,351.	10,258,962.	12,404,874.	9,837,477.
Glens Falls Insurance Co., Glens Falls, N. Y. ....	2,500,000.	16,142,370.	8,204,752.	10,016,391.	9,125,978.
The Hartford Fire Ins. Co., Hartford, Conn. ....	12,500,000.	53,238,885.	19,996,599.	23,110,446.	30,128,139.
The Home Insurance Co., New York .....	10,000,000.	83,125,148.	52,841,455.	54,314,714.	28,811,434.
National Fire Ins. Co. of Hartford, Conn. ....	18,000,000.	91,604,550.	48,157,392.	51,536,076.	40,068,474.
New Hampshire Fire Insurance Co., N. H. ....	3,000,000.	41,377,484.	22,304,634.	25,905,531.	15,473,952.
The Phoenix Insurance Co. of Connecticut .....	2,500,000.	13,679,786.	5,582,757.	6,994,493.	6,685,987.
Springfield Fire & Marine Insurance Co., Mass. ....	6,000,000.	36,965,661.	12,774,205.	15,408,065.	21,467,656.
Springfield Fire & Marine Insurance Co., Minn. ....	3,500,000.	28,791,692.	16,001,253.	17,289,115.	11,502,486.
Westchester Fire Insurance Co., New York .....	4,000,000.	26,834,753.	15,566,606.	15,020,372.	11,814,382.
Westchester Fire Insurance Co., New York .....	1,500,000.	13,299,450.	7,803,007.	8,898,185.	4,395,265.
Totals .....	G \$ 95,500,000.	G \$ 603,515,920.	G \$ 293,590,197.	G \$ 340,279,680.	G \$ 266,236,217.

## CHINA BRANCH

FIRE DEPARTMENT

PHONE: CENTRAL 64281

3 CANTON ROAD, SHANGHAI.

F. E. VINCENT, MANAGER

*Hope Brothers & Co*  
47/8 NANKING ROAD

*Our Watch repairing Department is the best in town.*

高 等 各 種 鐘 表  
品 質 精 良 價 格 低 廉

完 全 如 新

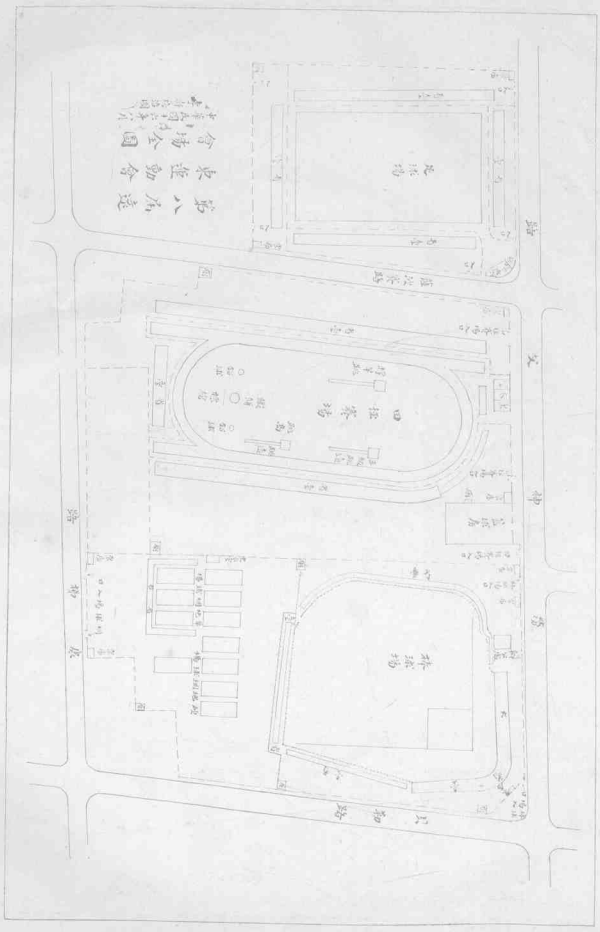
精 修 鐘 表  
可 色

在 南 京 路 四 十 七 號

亨 達 利

海 上 最 大 之 鐘 表 行





第八届远东运动会会场平面图

篮球场

网球赛场

羽毛球

站

路

路

路

路

路

路

路

一楼

急救站

食堂

更衣室

休息室

卫生间

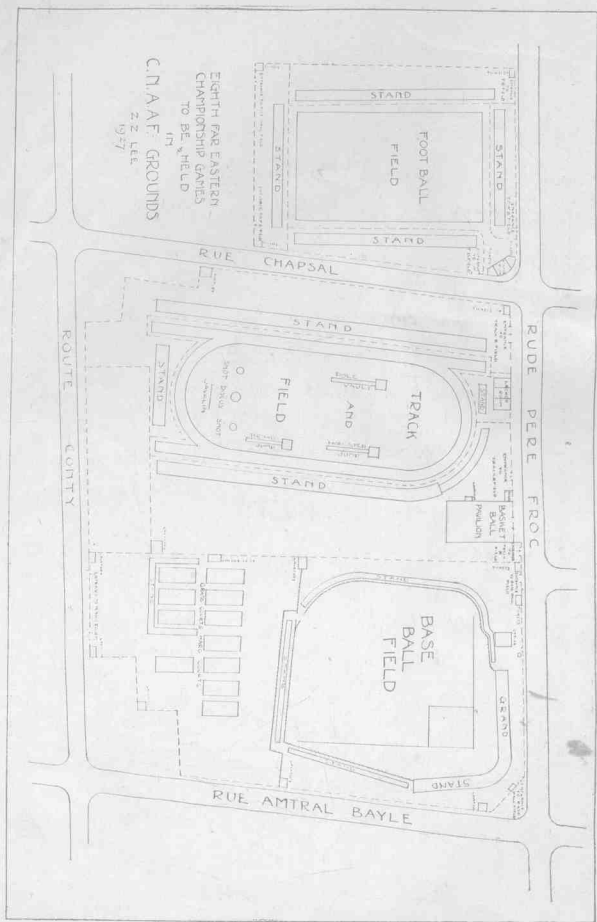
储物间

办公室

器材室

更衣室

卫生间



2487.331  
1



FAR EASTERN  
ATHLETIC ASSOCIATION  
遠東運動會

Official Program

EIGHTH FAR EASTERN  
CHAMPIONSHIP GAMES

第八屆遠東運動會秩序冊

Held under the Sanction of the

International Olympic

COMMITTEE

世界運動會委員會核准舉辦

*Shanghai, China.*

August 27 to September 8, 1927

一九二七年八月二十七日至九月三日

在中國上海舉行





GENERAL CHIANG KAI-SHEK

*Chiao*

Honorary Patron, Eighth Far Eastern Championship Games

第八屆遠東運動會名譽總裁中國蔣介石



DR. C. C. WU

*Chiao*

Patron, Eighth Far Eastern Championship Games

第八屆遠東運動會總裁中國伍朝樞





DR. DAVID Z. T. YUI

*China*

Patron, Eighth Far Eastern Championship Games

第八屆遠東運動會總裁中國余日章

599  
196  
1

1963

# FAR EASTERN ATHLETIC ASSOCIATION

## 遠東運動會

Officers:

職員

Hon. Manuel L. Quezon, Philippines

Honorary President

名譽會長  
菲律賓賓克松

Dr. Chengting T. Wang, China

President

會長  
中國王正廷

Dr. Seiichi Kishi, Japan

First Vice-President

第一副會長  
日本岸清一

Dr. Chang Po-ling, China

Second Vice-President

第二副會長  
中國張伯苓

Mr. Wm. Z. L. Sung, China

Honorary Secretary

名譽幹事  
中國沈嗣良  
北京體育學院

藏 1962.12. 1 日

★ 圖 三 編 本

## GREETINGS

This is the third time in the history of the Far Eastern Athletic Association that the Meet has been held in Shanghai. It was intended that the present Meet should be held in Peking, as would have been the case had not conditions made this impossible. Thus Shanghai once more has the honor of entertaining the visiting athletic teams from Japan and the Philippines, to all of whom it extends a warm welcome and the hope that this Meet will be remembered afterward with pleasure.

One difference will be noted between this and the previous meet held in Shanghai. It was formerly necessary to rent the use of Hongkew Park to hold the meet, as the China National Amateur Athletic Federation had no field of its own to use for the purpose. Now the Federation has its own field, what though the field is only a temporary one. The latter fact accounts for the absence of such permanent structures as we should like to have been able to put up.

Since the Far Eastern Games are now to be held once every four years, instead of every two as in the past, China will not have the honor of holding the meet until twelve years hence. We can look forward to that time with hope for what the intervening years will bring. Meanwhile, remembering the more than generous hospitality shown to the Chinese Far Eastern teams on their visits to Japan and the Philippines, we shall do our humble best to record our appreciation.

The importance of bringing together such athletic groups from all parts of the Far East can hardly be overemphasized. They come as non-political representatives of their respective countries, and the cause of mutual international respect and understanding is promoted by such contacts. Besides this, athletics have an international character all their own. Countries, like individuals, which play the same games are as if they spoke the same language.

Athletics in China have shown a marked development, and without question the chief stimulus and inspiration to further athletic achievement has been the holding of the Far Eastern Championship Games. May the Eighth Far Eastern Championship Games be a further stimulus to individual athletes from the three lands who have sent their representatives here, and may the cause of true sportsmanship, which is the chief end of all amateur athletics, be promoted.

CHENGTING T. WANG

*President*

*Far Eastern Athletic Association*

## 歡 迎 辭

### 遠東運動會會長王正廷

遠東運動會舉行競賽於瀕濱者。今爲第三次。本屆會場。初擬北京。比以時會多故。遂令吾滬復得招待日菲兩邦運動佳賓之榮光。鄙人臨斯勝會。謹掬熱誠。代表中國中歡迎之至忱。並望今茲大會。得永留歡愉之回想於來日。

曩者。中華全國體育協進會尙無運動場之設備。致歷屆在上海舉行大會時。多假地於虹口公園。今則廣場自闢。雖在草創。未臻完美。然即此今昔情形之不同。亦足資吾人之注意。

今後遠東運動會期。既改二年爲四年。則下屆輪在中國舉行時。將在十二年後。有此長時期之訓練砥礪。遙占前途。希望無窮。而追維中國選手往年在日菲與賽時。備受兩邦優渥之款待。則中國於此十載難逢之機會。自更當力盡東道誼。以期無愧於瓊瑤之投報也。

茲者。諸君子代表本國遠來申江。爲非政治之集會。此日一堂歡晤。大足以發揚國際間相互之尊敬。而增進其諒解。矧體育一道。自有其超然之性質。當夫角勝於同一運動場中。如兄如弟。胞與之懷。油然而興。於個人然。於國家全體亦莫不然。是則集合遠東各邦爲此一週之勝會。其重要誠匪可言量矣。

邇來中國體育。已有顯著之發展。而勗勵振勉。人知自奮者。實遠東運動會有以促而成之。諒今茲第八屆遠東運動會。於我三邦體育人士。必能有更深之激勵。而於運動家之風度。爲一切業餘運動之主旨者。尤必將發揚光大於無既。斯則鄙人之所馨香禱祝者也。



DR. CHENGTING T. WANG

*China*

President, Far Eastern Athletic Association

Honorary President, C. N. A. A. F. and Contest Committee

中國王正廷

遠東運動會會長

中華全國體育協進會名譽會長

第八屆遠東運動會競賽委員



HON. MANUEL L. QUEZON

*Philippines*

Honorary President, Far Eastern Athletic Association

菲律濱克松  
遠東運動會名譽會長



DR. SEIICHI KISHI

*Japan*

First Vice-President, Far Eastern Athletic Association

日本岸清一  
遠東運動會第一副會長



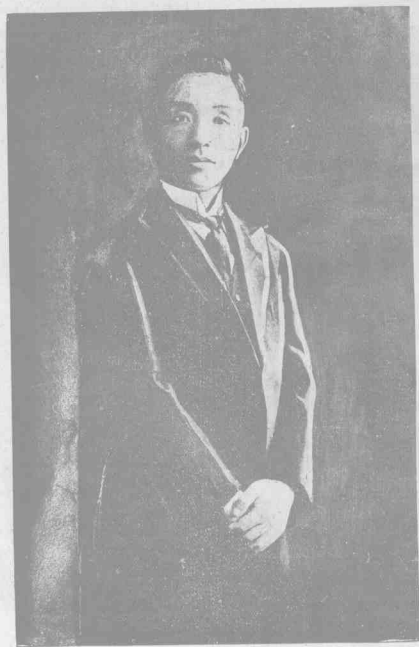
DR. CHANG PÒ-LING

*China*

Second Vice-President, Far Eastern Athletic Association  
Chairman, Board of Directors, C, N, A, A, F, and Contest Committee

中國張伯苓  
遠東運動會第二副會長  
中華全國體育協進會董事長  
第八屆遠東運動會競賽委員





GENERAL HUANG FU  
*Chairman, Local Committee*  
Eighth Far Eastern Championship Games

黃 鄂  
第八屆遠東運動會籌備委員會主席